

您的家庭使用哪些語言？您自己如何與這些語言產生連結，或是如何使用它們？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

思考一下，是什麼塑造了獨一無二的您？您如何透過衣著打扮、言談用語、喜愛的書籍，以及日常活動來展現自我風格與文化認同？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您覺得別人可能對您有哪些刻板印象或先入為主的看法？當人們帶著這些假設看待您時，您內心有何感受？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您童年時期最喜愛的美食是什麼？

活動建議：與親友一同烹飪這道懷念的料理。烹飪完成後，詳細記錄下食材和步驟，將這份承載回憶的食譜與更多人分享。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您曾經回到家族的根源地嗎？如果去過，能否分享那次旅程的感受與經歷？如果沒有，若有機會去，您想在那裡做些什麼呢？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

如果您能和一位祖先交談，也就是一位很久以前生活的家族成員，您會想對他說什麼，或問他什麼？如果您能和一位後代交談，也就是一位未來的家族成員，您又會想對他說什麼，或問他什麼？

活動建議：為您的祖先或後代寫一封信或製作一張卡片。分享您的想法、感受以及任何您想向他們提出的問題。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

我們的家族來自哪裡？關於那個地方有哪些家族歷史？

活動建議：利用地圖、地球儀或 Google 地圖來探索您家族的起源地，想像那裡的生活是什麼樣子。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您喜愛的家族傳統是什麼？或者，您希望創建什麼樣的家族傳統？

活動建議：邀請家人一起參與一項特別的傳統活動，共同創造美好回憶。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您有最喜愛的照片嗎？如果您可以拍攝任何事物，您希望能在照片中捕捉什麼？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

請描述您年幼時居住的地方——您的家、鄰里環境以及周圍的事物。當您回想起成長的地方，哪些記憶最為深刻？

活動建議：畫一幅您小時候居住地的圖畫。可以是您的房子、街道，或任何您記得的特別事物。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您能向我展示家中讓您感到特別快樂的物品嗎？為什麼這件物品能為您帶來喜悅？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

是否有某種氣味、聲音、味道或景象，會讓您想起過去的回憶？它是什麼，為什麼它會使您聯想到那些時光？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您有特別珍愛的書籍、詩歌或故事嗎？
是什麼讓它對您而言如此有意義？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

關於您自己，有什麼是您特別希望他人
能夠理解或知道的？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

我們的家族歷史可以追溯到多遠？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

當您想到您的家族，有什麼是您特別想
進一步了解的？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您的家族中是否有代代相傳的故事、傳說或民間習俗？

活動建議：從您的家族歷史中，選擇一則故事或傳說，與家人一起閱讀，或大聲朗讀給您的毛絨玩具或寵物聽。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您是否曾經感到非常孤獨，彷彿身邊沒有人可以依靠？當您感到寂寞時，什麼能讓您好受一些？或者，誰能讓您不那麼孤獨？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您是否參加過社區的活動或社團？
成為其中一份子是什麼樣的體驗？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

作為社區的一份子，什麼讓您感到自豪？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您能和我分享一下，您成長時的生活是什麼樣子的嗎？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您是否曾親眼見證，或參與過被記載在歷史書籍中的事件？那些事件對您本人或您的家人產生了怎樣的影響？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

如果您能製作一個特別的盒子——一個時光膠囊，將它埋藏起來，留待未來開啟，以幫助人們了解我們今天的生活，您會放入哪些物品？

活動建議：收集幾樣能代表您當前生活的特別物品，放入容器中。將容器埋在安全的地方或妥善收藏，等到未來開啟時，見證時光流轉帶來的變化。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您最喜歡的外語詞語或短語是什麼？

活動建議：以這個詞語或短語為主題，創作一件藝術作品。運用色彩與形狀，使其更加突出、引人注目。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您最欣賞自己哪些特質或優點？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

您小時候有哪些不喜歡吃的食物？吃的時候讓您有什麼樣的感受？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

爺爺奶奶是否曾經與您分享過他們童年或年輕時的故事？您知道他們是如何認識的嗎？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

對您來說，愛代表什麼？您通常如何感受並表達愛？當他人向您表達愛時，您有什麼樣的感受？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

在我們所居住的社區或鄰里中，有什麼地方或事物引起您的好奇，讓您想更深入了解的嗎？



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

關於卡片

「說故事提示卡」由亞太裔美國圖書館員協會（APALA）精心設計，旨在鼓勵人們展開關於自身文化、家族歷史等方面的有意義對話。這套卡片體現了「說故事」的核心價值，包括家庭閱讀素養、跨世代互動、文化素養與身份認同，促進家庭成員間的交流與傳承。

亞太裔美國圖書館員協會（APALA）家庭素養推廣委員會，感謝 Ingrid Li 將這些提示卡翻譯成繁體中文。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

如何使用卡片

我們鼓勵您與家人、朋友或任何對您而言重要的人，一起使用這些卡片：

- 一起閱讀卡片，輕鬆聊聊裡面的問題，享受彼此的分享。
- 您可以根據自身經歷靈活調整問題，使其更貼合自己的家庭背景與文化習慣。
- 例如，如果您的家人使用「阿公」和「阿嬤」來稱呼「爺爺」和「奶奶」，我們鼓勵您使用這些親切的稱謂，因為這正是文化傳承與家庭素養的一部分！



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association

如何使用卡片

- 這些對話有時可能會觸動情緒或讓人感到困難，這都是正常的。
- 坦然說出「我不知道」完全沒有問題。
- 您可以隨時跳過任何讓您感到不舒服的問題。
- 請以好奇與開放的心態探索這些提示。
- 部分卡片還提供了活動建議，幫助您更深入參與這些主題。



Talk Story Prompt Cards created by the
Asian/Pacific American Librarians Association